

**AEDIPr, t. XIV–XV, 2014–2015, pp. 375–393**

## **DENEGACIÓN DEL RECONOCIMIENTO Y LA EJECUCIÓN EN EL REGLAMENTO BRUSELAS I BIS**

Apóstolos ÁNCIMOS \*

**SUMARIO:** I. Introducción. II. Motivos de denegación. III. Sobre el proceso de denegación del reconocimiento y ejecución: Consideraciones generales. IV. Sobre la duración del procedimiento de denegación. V. Los recursos contra la resolución sobre la solicitud de denegación. VI. Particularidades nacionales de la solicitud de denegación: 1. El plazo de presentación de la solicitud. 2. El tribunal competente para examinar la solicitud. 3. El procedimiento de denegación. 4. La unificación de los procedimientos sobre denegación y oposición. VII. Valoración del nuevo sistema. VIII. Conclusiones.

**RESUMEN:** Este artículo realiza una aproximación al nuevo régimen bajo el cual se examinan los motivos de denegación del reconocimiento y ejecución de sentencias extranjeras según el Reglamento 1215/2012 (RB I bis) relativo a la competencia judicial y la ejecución de resoluciones judiciales en materia civil y mercantil. Tras unas consideraciones introductorias sobre la supresión del ejecutátor (I y II), el trabajo se centra en el estudio del nuevo remedio establecido en los art. 46 ss RB I bis, es decir, la llamada solicitud de denegación (III). En este marco, se analizan unos factores muy importantes para las futuras perspectivas de dicho remedio, como la duración del proceso (IV), los recursos admisibles contra la resolución sobre la solicitud de denegación (V), ciertas particularidades de la solicitud de denegación que deben ser aclaradas (VI), y una primera evaluación del nuevo sistema (VII). Como consecuencia de las lagunas que presenta la nueva regulación comunitaria, adquieren especial relevancia los ordenamientos internos al fin de evitar discrepancias en la libre circulación de las resoluciones judiciales en el espacio común europeo (VIII).

**PALABRAS CLAVE:** SENTENCIAS EXTRANJERAS – REGLAMENTO BRUSELAS I BIS – DENEGACIÓN DEL RECONOCIMIENTO Y LA EJECUCIÓN –; MOTIVOS DE DENEGACIÓN – PROCEDIMIENTO DE SOLICITUD DE DENEGACIÓN.

**ABSTRACT: Refusal for the Recognition and Enforcement in the Brussel Regulation I bis.**

*This article intends to offer a first glimpse into the new regime, according to which grounds of refusal for the recognition and enforcement of foreign judgments are examined pursuant to Regulation*

---

\* Profesor Asociado, Universidad Europea de Chipre. Doctor en Derecho, Abogado, Tesalónica, Grecia.

*1215/2012 (Brussels I bis) on the jurisdiction and the enforcement of foreign judgments in civil and commercial matters. After some introductory remarks on the abolition of exequatur proceedings (I & II), the article focuses on the new legal remedy enshrined under art. 46 et seq. Brussels I bis Regulation, i.e. the so called application for refusal (III). In this framework, some important factors for the future perspectives of this remedy are analyzed, such as the duration of the proceedings (IV), the admissible remedies against the decision on the application for refusal (V), certain peculiarities of the application for refusal, which need to be clarified (VI), and a primer evaluation of the newly established system (VII). The lacunae appearing in the new provisions make necessary the elaboration of appropriate national legislation, in order to avoid discrepancies in the free movement of judgments within the European common space (VIII).*

**KEYWORDS:** FOREIGN JUDGMENTS; BRUSSELS I BIS REGULATION; REFUSAL OF RECOGNITION AND ENFORCEMENT; GROUNDS FOR REFUSAL; PROCEDURE OF THE APPLICATION FOR REFUSAL.

## I. Introducción

Sin duda, una de las principales novedades en materia de reconocimiento y ejecución de resoluciones judiciales se recoge en el art. 39 del Reglamento 1215/2002 (RB I bis), conforme al cual “las resoluciones dictadas en un Estado miembro que tengan fuerza ejecutiva en él gozarán también de esta en los demás Estados miembros sin necesidad de una declaración de fuerza ejecutiva”. Se trata de una evolución muy importante, que aunque esperada<sup>1</sup> ha sido acogida positivamente por la doctrina<sup>2</sup>. Así, deja ser necesario el procedimiento del exe-

<sup>1</sup> La supresión del exequátor tiene su origen en el mandato político del Consejo Europeo de Tampere de 1999, y de La Haya de 2004. Sobre la consolidación gradual del derecho internacional procesal comunitario, *vid.* por todos, B. Hess, “Abgestufte Integration im Europäischen Zivilprozessrecht”, *Festschrift für Dieter Leipold zum 70. Geburtstag*, Mohr-Siebeck, 2012, pp. 237 ss y J. Adolphsen, “Konsolidierung des Europäischen Zivilverfahrensrechts”, *Recht ohne Grenzen. Festschrift für Athanassios Kaassis zum 65. Geburtstag*, Sellier European Law Publs., 2012, pp. 1 ss.

<sup>2</sup> T. Kruger, “Civil Jurisdiction and the issue of legislating for the EU”, *J. Priv. Int’l L.*, vol. 6, 2010, pp. 514 ss; A. Dickinson, “Surveying the proposed Brussels I bis Regulation – Solid foundations but renovation needed”, *Yearb. Priv. Int’l L.*, vol. 12, 2010, pp. 251 ss; R. Arenas García, “Abolition of exequatur: Problems and solutions. Mutual recognition, mutual trust and recognition of foreign judgments: Too many words in the sea”, *Yearb. Priv. Int’l L.*, vol. 12, 2010, pp. 351 ss; P. Oberhammer, “The abolition of exequatur”, *IPRax*, 2010, pp. 197 ss; X. Kramer, “Abolition of exequatur under the Brussels I Regulation: effecting and protecting rights in the European judicial area”, *Nether. Int’l L. Rev.*, 2011, nº 4, pp. 633 ss; X. Kramer, “Cross-Border Enforcement and the Brussels I-Bis Regulation: Towards A New Balance Between Mutual Trust and National Control over Fundamental Rights”, *Nether. Int’l L. Rev.*, vol. 60, 2013, pp. 352 ss; B. Hess, “Die Reform der EuGVVO und die Zukunft des Europäischen Zivilprozessrechts”, *IPRax*, 2011, pp. 128 ss; G. Cuniberti, “Some remarks on the Efficiency of Exequatur”, *A Festschrift in Honour of Lord Leonard Hoffmann*, Oxford, Hart Publ., 2011, pp. 568 ss; G. Cuniberti e I. Rueda, “Abolition of exequatur – addressing the Commission’s concerns”, *RabelsZ*, 2011, 287 ss; D. Schramm, “Enforcement and the abolition of exequatur under the 2012 Brussels I Regulation”, *Yearb. Priv. Int’l L.*, vol. XV, 2013/2014, pp. 149 ss; J. Sladič, “The remedies and recourses in European civil procedure after the intended abolition of the exequatur”, *ZEuS*, 2013, pp. 354 ss. *Vid.* también T. Schilling, “Das Exequatur und die EMRK”, *IPRax*, 2011, pp. 31 ss; M. Žebre,